

Director: Bartolomé A. Pou Jaume

Redacción y Administración: Mayor, 25. Tel. 580160



Depósito Legal, P.M. 351-1959

Impreso en Editorial «Ramon Llull» - FELANITX

## El centenari del Telègraf a Felanitx Una Casa del Mar a Portocolom?

Una de les qüestions que es tractaren dilluns passat a la sessió plenària municipal, fou la de commemorar el centenari de la instal·lació del Telègraf a Felanitx, data que es complirà el proper dia 1 de juliol. S'acordà que la Comissió de Cultura s'encarregàs de comanar una plaça commemorativa que se col·locarà a la plaça de Jaume II (plaça d'Es Mercat), on antigament s'alçava l'edifici la Quarera, que fou el primer emplaçament de l'oficina telegràfica de Felanitx. Aquest sistema de transmissió, avui en dia tan superat, era fa cent anys una eina valuosíssima i la més ràpida sens dubte dins el camp de les comunicacions; i la nostra població, que gaudia aleshores d'una activitat econòmica molt important, amb una gran projecció dins el sector del comerç i l'exportació, considerà la necessitat d'adoptar aquest sistema i corporativament requerí reiteradament de l'Administració aquest benefici, que li fou concedit pel juliol de 1884, no sense que l'Ajuntament s'hagués de fer càrrec dels costos de la línia des de Felanitx a Manacor.

Les qüestions que es tractaren en aquesta sessió foren més bé de tràmit i d'escàs interès general. Diguem així mateix que es va llegir una comunicació del Consell Insular relativa a les subvencions per personal

destinat a la neteja de platges procedent de l'atur; a la vista de la qual s'acordà sol·licitar la contracta de quatre persones pel temps de dos mesos.

El temps que restà per precís i consultes, el regidor Miquel Barceló insinuà la conveniència d'insistir prop d'Obres Públiques entorn a la necessitat de canviar l'ordenació de la inserció del camí de So'n Negre amb la carretera de Campos. I es llegí una carta de la Confraria de Pescadors de Portocolom interessant una definició de l'Ajuntament entorn a la cessió d'un solar per a construir-hi la «Casa del Mar», cessió que va unida a la reestructuració de la zona que queda a l'entrada del port a ma dreta, a continuació del solar de l'Escola i que comportaria el canvi de qualificació d'extensiva 600 a E-400 d'una bona part d'aquells terrenys. L'opinió que es generalitzà, malgrat les insistents consideracions del regidor Tomeu Estelrich, fou la de que l'Ajuntament no pot formalitzar un compromís immediat tota vegada que aquesta reestructuració resta lligada a la revisió del Pla General, i aquest encara tardarà en aprovar-se. Això no obstant, s'acordà anomenar una comissió que, un cop demanada informació a l'arquitecte Sr. Sorribes, estudiarà el cas i mirarà de trobar-hi solució.

## Timoner venció en Campos

El pasado sábado TIMONER corrió en el velódromo de Campos entrenado por Cerdá. Era la 1.ª de una serie de pruebas con vistas al Mundial a celebrar en Barcelona.

### SE IMPUSO EN LAS DOS MANGAS

En la 1.ª manga de 10 km. con un tiempo de 10'32 la pareja Timoner-Cerdá venció seguid de la compuesta por Martínez-Oliver a 1 vuelta de distancia y la de Pascual-Sastre a 3 vueltas.

En la 2.ª manga, a la distancia de 15 km. Timoner-Cerdá vencieron con un tiempo de 16'25 m., seguidos de Martínez-Oliver. Sólo Martínez le puso alguna dificultad a nuestro gran campeón.

### CONFRONTACION HISPANO - FRANCESA EN BURDEOS

El pasado domingo viajaban estos corredores hacia Burdeos con el fin

de correr el martes en esta ciudad francesa unas carreras tras moto entre corredores franceses y españoles. Posiblemente hoy sábado volverían a correr de nuevo en caso de que los promotores lo considerasen oportuno.

### EXTRAORDINARIO RECIBIMIENTO

A última hora nos hemos enterado de que en Burdeos se ha tributado un extraordinario recibimiento a nuestro paisano Guillermo. La prensa no era parca en elogios hacia la ya legendaria figura de Timoner. «Todas las puertas abiertas para esa gran figura del ciclismo que vuelve tras veintidós años de ausencia». Lástima del mal tiempo que azotaba estos días aquella ciudad.

MAIKEL

### el patrimoni artístic

La restauració de la imatge de la Mare de Déu de Sant Salvador, feta recentment d'acord amb tècniques molt perfeccionades i, d'altra banda, l'exposició muntada per la Fundació Bauçà a la Caixa d'Estalvis fa quinze dies, ens donen peu per tocar el tema del nostre patrimoni artístic i de la seva conservació.

Hem de reconèixer, en honor de la veritat, que el conjunt de les obres d'art que la nostra ciutat posseeix és ben modest; per això mateix ho paga que el considerem amb interès i posem molt d'esment a tractar-lo com pertoca.

Per ara, no posem un inventari exhaustiu de les obres que el componen. Qualcú ja ha assenyalat que una de les tares del pla general d'ordenació urbana és la de no contenir un inventari dels edificis a protegir, inventari considerat preceptiu. Hi ha, així mateix, una zona històrico-artística relativament protegida, i deim relativament perquè acabam de tocar amb les mans que la protecció és molt dèbil i poc eficaç a l'hora de la veritat. Ara, aquesta protecció cobreix certs edificis que no la se mereixen i, en canvi, no arriba a d'altres ben dignes de conservació.

En Bartomeu Capó, al programa de les Fires i Festes de Sant Agustí de l'any 1954, va publicar una petita relació d'obres d'art de Felanitx. Notem que se referia a objectes i no a edificis. Com a inventari, però, era incomplet. No hi figurava, per exemple, una de les figures més notables que posem, que és la Mare de Déu de l'Esperança ni tampoc cap peça d'orfebreria religiosa.

N'Antoni Mesquida, al programa de l'any 80 se va referir a tres peces existents a la Parròquia d'interès molt remarcable. Es, per tant, una tasca urgent emprendre la confecció d'un inventari més complet, elaborat amb deteniment, que no sols anomeni les peces, sinó que en doni compte de l'estat, característiques, etc.

Algunes d'aquestes obres, sens dubte, reclamen una restauració i avui ja comptam amb tècniques perfeccionades, com dèiem fa un moment. Però alerta, restaurar és una feina molt delicada que exigeix, a més del coneixement de l'ofici, un respecte per l'obra tractada. No con-

## la rodella

sisteix, com alguns entenen en una reforma ni renovació.

L'exposició de la Caixa d'Estalvis, que certament era incompleta, entre altres motius per insuficiència d'espai, va permetre que els felanitxers poguessim conèixer una de les peces més importants del nostre patrimoni que és l'anomenada Mare de Déu de l'Esperança, inexplicablement arraconada i sense possibilitat d'esser contemplada en temps ordinari.

La immensa majoria dels felanitxers ignoren que, a la sagristia de S'Horta, hi ha uns fragments d'unes taules gòtiques (no sabem si són parts d'un antic retaule) que són les úniques restes de pintura medieval que tenim dins el terme. El Castell de Santueri se veu abandonat a un procés de lenta destrucció lamentable. Les peces d'orfebreria de la Parròquia no són tampoc accessibles a la vista del públic. Sobre els edificis modernistes, la Fundació Bauçà va muntar fa anys una exposició de cara a atreure-hi l'atenció del públic. Vat aquí uns dels valors arquitectònics amenaçats de destrucció. En tenim una mostra vergonyosa amb l'edifici del Banc Espanyol de Crèdit, una interessant construcció feta malbé.

Davant això, no acabam de veure clar que sia justificada aquesta fama que antany va tenir Felanitx de ciutat sensible a la cultura. Avui ja sabem que l'ha perduda, però és que en aquest sentit se vénen cometent errors de temps enrera.

A una de les darrers reunions de l'Ajuntament, la Corporació va conèixer un inventari de les instal·lacions deportives de Felanitx i el seu terme, elaborat per la Conselleria de Cultura del Govern Autònom. Sabem la brutor de doblers que dedicam anualment a promoure la pràctica de l'esport. No serem nosaltres que ens hi oposem; però voldríem recordar que la cultura no és només esport i per això suggerim a l'Ajuntament que elaboràs un catàleg de les obres d'art de tota casta existents en el terme, i després en traigués les conseqüències.

Pirotènic

# FELANITX

Semanario de intereses locales



PRECIO DE SUSCRIPCIÓN

Semestre 893 Ptas.  
Provincias 970 Ptas.

## agenda

### SANTORAL

D 10 Pascua de Pentecostés  
L 11 San Bernabé  
M 12 S. León II, Papa  
M 13 S. Antonio de Padua  
J 14 San Anastasio  
V 15 Sta. María Micaela del Stmo.  
S 16 San Aurelio

### LUNA

Luna llena el 13

### COMUNICACIONES AUTOCARES

**Felanitx - Palma por Porreres:**  
A las 6,45 (excepto sábados), 8, 10, 14 y 17,45 h.

Domingos y festivos, a las 8, 14 i 19 h.

**Palma - Felanitx:** A las 9,30, 13, 16 y 19,30 h.

Domingos y festivos, a las 9,30, 16 y 20,30 h.

**Felanitx - Palma por Campos y Lluçmajor:** A las 8 y 14 h. Domingos y festivos, a las 8 y 19 h.

**Palma - Felanitx:** A las 12'30 y 19 h. Domingos y festivos, a las 9,30 y 20,30 h.

**Felanitx - Porto-Colom:** A las 7, 8,45, 14,15 y 17,30. Domingos y festivos, a las 7, 9, 12,30 y 17,30 horas.

**Porto-Colom - Felanitx:** A las 7,30, 9,15 (enlazan con Palma), 16 y 18. Domingos 7,30 (-Palma), 9,30, 13 y 18,15 (-Palma).

**Felanitx - Cala Murada:** Sólo domingos, a las 8 y 12'30 h.

**Cala Murada - Felanitx:** Sólo domingos, a las 9 y 13 h.

**Felanitx - Cala d'Or:** Diario a las 7 (excepto sábados y festivos) y 17,50 (excepto sábados, domingos y festivos). Domingos, 11,15.

**Cala d'Or - Felanitx:** Diario a las 7,45 (excepto sábados y festivos) y 18,45 (excepto sábados, domingos y festivos). Domingos, a las 12 h.

### Farmacias de turno:

Sábado y domingo:

Catalina Ticoulat.

Lunes: Francisco Piña

Martes: Melis Gayà

Miércoles: Miquel-Nadal

Jueves: Amparo Murillo.

Viernes: Catalina Ticoulat.

### TELEFONS D'INTERÈS

Funerària 580448 - 581144  
Ambulàncies 580051 - 581715  
Guàrdia Civil 580090  
Bombers 581717

## Ayuntamiento de Felanitx

Extractos de acuerdos que se formulan en cumplimiento del artículo 8.2 de la Ley 40/1981 de 28 de Octubre, a efectos de su remisión a la Comunidad Autónoma y al Gobierno Civil, de su publicación en el tablón de edictos de esta Casa Consistorial y en las carteleras públicas y de su posible inserción en la prensa y en el Boletín Oficial.

La Comisión Municipal Permanente de este Ayuntamiento en sesión ordinaria celebrada el pasado día 14, tomó los siguientes acuerdos; con la asistencia de todos sus miembros:

Se aprobó por unanimidad el acta de la sesión anterior.

Se dejó sobre la mesa el pago de la factura por estancia en clínica y medicamentos del funcionario jubilado D. Lorenzo Tortella.

Se aprobó el Padrón del Impuesto de Circulación de Vehículos de 1984 que asciende a la cantidad de 12.727.100 Ptas.

Se acordó publicar un anuncio en el Semanario Felanitx, para que se presenten ofertas para el pintado de las persianas de la Casa Consistorial.

Se acordó encargar a la Comisión Municipal Informativa de Cultura el estudio sobre la edición de un folleto conmemorativo de la «Diada de Felanitx a Lluç».

Se aceptó la oferta de terrenos para la alineación de la calle Verónica n.º 18, condicionada al derribo y transporte de materiales por cuenta del Ayuntamiento.

La Comisión quedó enterada de las retenciones efectuadas para aportación al «Consortio Provincial para la gestión e inspección de las Contribuciones Territoriales de Baleares».

Vista la solicitud de la Conselleria de Educación y Cultura, por unanimidad se acordó proporcionar local y vigilante para la exposición itinerante de «Grabados Antiguos y nuevas Estampaciones».

La Comisión quedó enterada de la resolución de la C.T.N.E. sobre cambios de distritos de tarificación.

Se concedieron ocho licencias de obras menores a particulares.

Se concedió un nuevo plazo para terminación de obra autorizada.

Se concedió licencia a D. Miguel Vicens Capó para construir una vivienda unifamiliar anexo a la explotación agrícola en la finca de su propiedad sita en la carretera de Porto-Colom a S'Horta, parcela n.º 17-B, con una tasa de 43.011 Pts.

Se concedió licencia a D.ª Margarita Bordoy Grimalt, para construir una vivienda unifamiliar aislada en la finca de su propiedad sita en el polígono 36 Ca'n Gerrer, con una tasa de 38.098 Ptas.

Vista la documentación presentada por D. Lorenzo Obrador Roselló interesando la prolongación de un edificio de su propiedad en Porto-Colom, calle Santa María, por unanimidad se acordó solicitar del interesado que presente el preceptivo proyecto técnico de las obras a realizar.

Vista la solicitud presentada por D. Pedro Bennasar Monserrat, solicitando licencia para colocar un

voladizo para resguardo de las puertas de la cochera del inmueble de la Avda. Tamarells, 13 de Porto-Colom, por unanimidad se acordó solicitar del interesado que presente las medidas del voladizo a colocar.

Visto el anteproyecto presentado por D.ª Catalina Ballester Rigo y otro para la construcción de un edificio de una planta en la calle Tipógrafo Caldentey de Ca's Concos, por unanimidad se acordó informar favorablemente el citado anteproyecto.

En el turno de proposiciones urgentes y tras ser declarado de urgencia a propuesta de D. Pedro J. Batle, se acordó por unanimidad solicitar de la Conselleria de Turismo de la Comunidad Autónoma de Baleares la colocación de papeleras en las playas de este término municipal.

Felanitx, a 15 de mayo de 1984  
El Secretario

Fdo. Guillermo Juan Burguera  
El Alcalde

Fdo. Pedro Mesquida Obrador

## GINECOLOGIA

Nueva consulta: C. Bosch, 9 - 1.º (junto pastelería S'Illot)

Horario: Lunes, martes y miércoles de 16:30 a 19:30 horas

(Pedir día y hora) Tel. 551008

Dr. César Mesón Legaz

## FESTA DEL CINQUANTENARI

un record valuosíssim per guardar tota la vida.

Pot adquirir la cinta de Video (qualsevol sistema) a

**Electrodomèstics REICART**

M. Bordoy, 17 - Tel. 580535



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Antonio Palmer Vidal

que falleció en Felanitx el día 1 de junio de 1984, a los 90 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su hijo Juan; hija política María Barceló; nieto Antonio; nieta política Antonia Obrador; biznieta María; hermana política Micaela Gayà; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan triste pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo cual les quedarán sumamente reconocidos.

Casa mortuoria: Bellpuig, 21

Tombats a la molsa

## Catalunya, comtat gran (i III)

«El nacionalisme d'esquerres»

Dèiem en un escrit anterior que el nacionalisme d'esquerres encara no ha trobat el seu lloc a la nostra terra. A Catalunya tampoc. Un dels fracassos que han duit les darreres eleccions al Parlament català, deixant de banda els del PSOE i del PSUC, ha estat, sens dubte, el de les formacions nacionalistes d'esquerra, representades en aquesta oportunitat per la històrica ERC i per la coalició EEC (Entesa de l'Esquerra de Catalunya).

ERC, Esquerra Republicana de Catalunya, el vell partit de Macià i de Companys, ha sofert una de les derrotes més sonades en la seva vida política del 1977 ençà. Aquesta formació sols ha rebut la confiança d'un 4 % dels votants, mentre veïa com anaven cap a CIU la resta dels vots que havien obtingut el 1980.

Pens que la fuga de vots d'ERC cap a CIU no ha estat en realitat un «vot de càstic», sinó més bé un «vot útil» front a la possible hegemonia del PSOE en un Parlament on els nacionalistes (de dreta o d'esquerra) podrien estar dividits. Tanmateix les diferències ideològiques quant a política sectorial entre CIU i ERC no són excessivament grans. No hem d'oblidar que ERC representa una opció social-demòcrata anti-marxista, i que CIU fa el paper d'un partit de dretes avançat, que es situaria en el centre-esquerra sociològic. Els punts en comú entre amdós partits són, doncs, evidents.

En aquesta disputa electoral també hi era present una formació molt més esquerrana que ERC. Entesa de l'Esquerra de Catalunya integrada pels escindits d'ERC, Nacionalistes d'Esquerra i independents, que tanmateix sols ha pogut arrebregar un 1 % dels vots. La manca de presència electoral d'aquesta agrupació política ve determinada per dos fets fonamentals: la manca d'unitat i la manca d'un espai social. La manca d'unitat de l'esquerra nacionalista dels PP.CC. no és un fet extraordinari, sinó més bé un fet dramàtic que es repeteix molt sovint; la manca d'un espai sociològic també és un fet corrent en aquests partits, si llevem el cas d'ERC a Catalunya, i el del PSM a Mallorca i Menorca.

A Mallorca el partit nacionalista d'esquerres que tenim és el PSM, qui, al contrari que ERC, representa l'única oferta nacionalista que tenim, per manca d'ofertes a la seva dreta, mentres no es consolidi l'opció d'UM.

La posició del PSM, doncs, és prou delicada. El seu caràcter de partit nacional i de classe, amb un espai social molt reduït, el fa estar sempre entremig de les opcions majoritàries, havent d'optar, d'una manera o d'altra, per alguna d'elles. Per això ens trobam que, a vegades, el PSM recolza al Parlament de les Illes opcions presentades per partits que ni són nacionalistes, ni són d'esquerres (com AP), i de vegades en recolza d'altres presentades per partits d'esquerra (més o menys descafeïnada) que no són nacionalistes (com el PSOE). Precisament aquest paper de partit «frontissa» em pens que li fa més mal a aquest partit que altra cosa, perquè el fa decantar-se cap a opcions que ben poc —o gens— tenen que veure amb la seva línia. Endemés a l'únic partit nacionalista i d'esquerres que tenim a Mallorca se li presenten altres problemes: si segueix amb la seva línia tradicional seguirà essent un partit minoritari, amb un espai social molt reduït; si intenta eixamplar aquest espai sociològic, tot adaptant el seus idearis socialistes a la realitat de la majoria de l'illa, per tal de guanyar més vots en les eleccions, pot arribar a confondre's amb el PSOE, com ja ha succeït a vegades en altres llocs dels PP.CC. o a la nostra mateixa illa, on la gestió del PSM i la del PSOE s'han arribat a confondre de vegades. Aquesta darrera opció, la d'atrascar-se al PSOE tot cercant més «lloc», pot ser prou perillosa perquè en aquest cas de confusió el vot sempre va cap al partit majoritari, al partit del «vot útil» o al partit que més doblers té per dirigir campanyes electorals.

El futur del nacionalisme d'esquerres a Catalunya és tan incert com el del País Valencià o el de Mallorca, si no canvien les coses properament.

Ramon Turmeda  
maig 1984

## Novedades LOBELIA

GRANDES LIQUIDACIONES

Temporada Verano 83

Blusas señora desde	1000 pts.
Batas	675 pts.
Jerseys señora desde	700 pts.
Jerseys niño a	500 pts.
Pantalones cortos niño	800 pts.

## De qui són les flors?

Arrib a la vila per una carretera mal cuidada, signe d'incomunicació. De veritat que els darrers kilòmetres, entrant a Felanitx, de la carretera que uneix la ciutat amb Vilafranca, són realment dolents: estrets, plens de voltes i —sobretot— amb un sol poc menys que intransitable.

Poc trànsit. Desiara un tractor o una furgoneta. Quasi cap turisme. I és que apart la poca relació comercial entre els dos pobles veïnats, l'anada a la capital des de Felanitx es fa per altres carreteres, tradicionalment més freqüentades.

Arrib a la vila, un horabaixa de primavera, quan el sol es pon. Vaig ac cap a llevant mentre el crepuscle em va entrant a fragments pel retrovisor del cotxe. Al davant un cel clar, al darrera uns colors vermells de posta.

Una mica de vent mou els sembrats. Entre els seus verds, uns colors més vius delaten les flors mig amagades, fugint de les voravies: les roselles. Aquestes intenten fugir dels camins, tal vegada per poder viure més. No volen caure en mans assassines que les portin a casa com mostra d'aquest temps. Volen viure i morir al seu lloc, a la terra. Volen quedar enmig de les herbes, servint de contrast.

De qui són les flors? A qui pertanyen aquestes roselles i margalides que la Primavera porta?

Són de la terra, de la Natura. De ningú més. Deixem-les viure lliures. La seva riquesa està en el seu encant... i aquest desapareix fóra de l'entorn que els hi pertoca.

Pere Estelrich i Massutí

## PREGÀRIA

A la Mare de Déu de Sant Salvador

Mare de Déu del nostre poble  
sia el teu nom santificat,  
l'anomenam Reina i Madona.  
Venga a nosaltres el sant Regne  
regne de pau i de justícia  
de germanor i veritat.  
Com fills volem vostre heretatge,  
suprem tresor de nostra terra,  
faci's la vostra voluntat.  
Donau-nos pa i goix: penyora  
es vostre Fill i benaurança.  
I perdonau el nostre oblit;  
el món que ens entorpeix encorta  
la pobre almoina que donam.  
No permeteu que sopeguem  
enlluernats d'enganys i somnis,  
nodrits de pols i d'aigua morta  
i alliberau-nos de tot mal.  
La llum de vostre estel per sempre  
volem que ens acompanyi, empenta  
per dins el freu de nostra vida:  
camins extraviats que ens feim  
cercant el foc follets de glòria.  
I que ens trobem amb Vós, Patrona  
damunt Sant Salvador. Senyora,  
donau a Felanitx el Fill  
Ressucitat i VIDA NOVA.

Denver, maig 24-84  
Jaume Prohens, C.R.

## ENDEVINAIA

Du llom i no és animal,  
té fuies i no és cap planta,  
sap molt i ningú l'espanta  
pot fer bé i pot fer mal.

SOLUCIÓ A  
S'ENDEVINAIA ANTERIOR:

Jo crec que tothom desitja  
poder tenir es cap ben clar  
per poder-me contestar  
a lo que vaig demanar,  
que a una calça en català  
sempre li diven sa mitja.  
(Una calça)



EL INTRA-ORO, hiperminiaturizado, prácticamente invisible, se ubica íntegramente en el conducto auditivo y es fabricado a la medida exacta de su oreja.

Recubierto por una capa de oro es un aparato totalmente seguro para la oreja y sumamente fiable.

EL INTRA-ORO le permitirá una mejor comprensión entre amigos, en el teléfono, frente a la televisión.

TESTS E INFORMACIONES GRATUITAS EN NUESTRO LABORATORIO ESPECIALIZADO:

**OPTICA FLORIDA**

C/ COS, 12  
MANACOR  
TEL. 552877

## Se venden en

PORTO-COLOM

directamente del constructor

## PISOS

en C. Marina, 48  
C. Mendez Núñez, 6  
y Urbanización LAFE 14

50% entrada y resto  
20 años

Construcciones  
PUIG-HUGNY

Tels. 575113-581749-575880

# INFORMACIÓN LOCAL

## Concert de Música de Cambrà

Organitza per l'Ajuntament de Felanitx sota el patrocini de la Conselleria de Cultura del Consell de Mallorca, dijous dia 14, a les 9'30 del vespre, a l'església de Sant Alfons hi haurà un concert a càrrec de l'orquestra de cambra Regensburger Solistenensemble, integrada per 14 professors alemanys i dirigida per Wilfried Koch. El concert versarà sobre els compositors Haendel, Mozart i Elgar i com a solista de piano intervindrà Joan Moll.

Tots hi sou convidats

## «Art Eivissa 84» a «Sa Nostra»

Dimarts dia 12, s'obrirà a la sala de «Sa Nostra», una exposició col·lectiva d'artistes eivissencs que es presenten sota l'indicatiu «Art Eivissa 84», a la qual hi haurà obres de gairebé totes les tècniques pictòriques.

La mostra restarà muntada fins dia 21.

## Entrega de diplomes

El passat dia 24 de maig foren entregats per l'IHustríssim Sr. D. Francesc Gilet, Conseller de Cultura, a la Delegació de dita Conselleria a Manacor, els diplomes de «Mestre de Català» a Dona Carme Servera, Dona Francisca Noguera i Dona Hortènsia Vilaret. Al mateix temps a Dona Hortènsia li fou entregat un pergami, signat pels responsables dels cursos de Reciclatge de la Comissió Mixta Ministeri d'Educació-Govern Autònom de les Illes Balears a la Ciutat de Manacor, on manifesten el testimoni de la seva admiració a la Mestre de Català, a la Senyora HORTENSIA VILARET I QUINTANA pel seu exemple de dinamisme i de renovació constant.

## Vigília Diocesana d'espigues a Sant Salvador

Amb motiu del cinquantenari de la coronació de la Mare de Déu de Sant Salvador, la Vigília Diocesana d'Espigues de l'Adoració Nocturna, que se celebrarà el proper dissabte dia 16, de les 11 a les 2 de la nit, tindrà lloc al Santuari de Sant Salvador.

Hi haurà un servei d'autocars des de la plaça d'Espanya cap a Sant Salvador. Les persones interessades en fer-ne ús que avisin abans del dia 16 a migdia a l'Empresa dels Autocars Caldentey.

## Pluja

La pluja registrada durant el passat mes de maig és la següent:

Dia 2:	10'3 litres
Dia 3:	0'4 »
Dia 11:	12'6 »
Dia 14:	6 »
Dia 15:	1'8 »
Dia 17:	10'4 »
Dia 18:	0'6 »
Dia 19:	28 »
Dia 20:	4'6 »
Dia 22:	0'5 »
Dia 27:	0'7 »
Dia 29:	0'7 »
Dia 30:	18'2 »
Dia 31:	1 »

Total recollit durant el mes, 95'8 litres per metre quadrat.

## Oratori del Calvari

Tots els diumenges del present mes de juny, la capella del Calvari restarà oberta als fidels de les 4 a les 8 del capvespre. Totes aquelles persones que vulguin pujar-hi saben que podran visitar l'oratori del Sant Crist.

## Sorteo «Paga doble» de «Sa Nostra»

En el sorteo efectuado el pasado

## Col·legi Sant Alfons d'E.G.B.

El Col·legi Sant Alfons d'E.G.B. comunica que s'ha tancat la matrícula pels nivells 1er. i 2on. d'E.G.B. pel curs 1984-85, per haver-se completat el número d'alumnes que el centre pot admetre en aquest nivell.

El Director,

Antoni Vicens Massot

## Restaurante LOS PINOS

PORTO - COLOM

Comunica que se halla

**ABIERTO AL PÚBLICO**

Carnes selectas y pescado fresco

C/. Almirante Cervera, 12

Tel. 575023

## XXXVIII DIA DEL CREUAT

### PROGRAMA

Dissabte, dia 16 de juny, al Santuari de Sant Salvador, a les 7'45, VESPRES CANTADES, i acte seguit, MISSA amb homilia que dirà el Pare Antoni Oliver Monserrat, Vicari Provincial dels Teatins.

En sortir de Missa, a unes dependències de l'hosteria, la Creuada convidarà als assistents a un senzill berenar de fraternitat.

Es prega als creuats vinguin acompanyats dels seus familiars.

Dijous, dia 21, Festa del Corpus.—Recomanem als creuats que participin a la Missa solemne que se celebrarà el capvespre a la Parròquia, i que vulguin assistir a la Processó Eucarística, després de l'ofici.

mes de mayo entre los pensionistas, resultó agraciado con 25.450 ptas. D. Andrés Monserrat Bauzá, domiciliado en la 1.ª Vuelta, número 267.

## Festa de la Santíssima Trinitat

Degut a les imminents reformes a realitzar a la casa-convent de les religioses Trinitàries, al festa de la Santíssima Trinitat se celebrarà a la Parròquia, diumenge dia 17 de juny, a les 11 del matí.

La Comunitat de religioses Trinitàries convida a tots els fidels.

## Hogar del Pensionista

### Excursión

El lunes día 18 de junio se tiene prevista una excursión a Porto Cristo, Cala Millor y la Cova de los Pinos.

Para más información en el Hogar del Pensionista.

## de sociedad

### PRIMERES COMUNIONS

Dissabte passat a l'església de Sant Alfons, va rebre per primera vegada la sagrada Eucaristia, el nin Carlos Guerrero Carreño.

El sendemà diumenge, a la parròquia de la Immaculada de Ca's Concos la varen rebre els germans Maria i Miquel Adrover Rigo i Joan Vidal Rigo.

Els enviam a tots l'enhorabona que feim extensiva als seus pares.

### NECROLÒGIQUES

Dia 25 de maig entregà la seva ànima a Déu a Felanitx, a 75 anys i després de rebre els sants sagraments i la benedicció Apostòlica, D.ª Catalina Bennàsar Vidal Vda. d'Adrover, de Ca'n Prim. D.e.p.

Reiteram el nostre més sentit con-

dol a la seva família i d'una manera especial als seus fills Margalida i Jaume fills polítics Francesc Monserrat i M.ª Lluïssa Mestre.

El pasado día 29 de mayo descansó en el Señor en nuestra ciudad, a los 83 años de edad y después de recibir los auxilios espirituales, Don Miguel Obrador Mascaró (Llagosta). ID.V.

Enviamos nuestra más sentida expresión de condolencia a su esposa D.ª Magdalena Serra, hijos D.ª Margarita, D. Miguel y D.ª Antonia y demás familiares.

Dissabte dia 16 de juny, a les 8 del capvespre a Sant Salvador.  
**XXXVIII DIA DEL CREUAT**

VENDO MOTO COTA 74 en buen estado, precio 70.000.  
Inf.: Tel. 580313

MANCA DELINEANT  
Tel. 580826

HELADOS  
**MARTIN**

BARTOMEU OBRADOR I ADROVER  
arquitecte

C/. Carmelo, 20  
Teléfono 580826

## Salón de Belleza C A T I

Costa i Llobera, 5 b. Tel. 581384

Comunica a sus clientes y público en general, que a partir del día 26 de junio, les atenderá en Felanitx los MARTES Y JUEVES y en Porto-Colom los MIERCOLES, VIERNES Y SABADOS (Pasaje Delfin 1.º piso Edif. Delfin, entre Hotel las Palomas y Hotel Belsana. Tel. 575168).

LIMPIEZA DE CUTIS — TRATAMIENTOS CORPORALES — TRATAMIENTOS FACIALES — MANICURA Y PEDICURA — DEPILACION — MASAJE Y SAUNA — MAQUILLAJE

# *La nostra Autonomia*



## GOVERN BALEAR

A la història del nostre poble sempre hi hagut un fet que ens ha marcat fonamentalment: la nostra insularitat.

Aquest fet ha estat, i és, el gestor d'una consciència que no ha de menester motius reivindicatius per a cultivar la nostra personalitat perquè, d'una manera o d'altra, sempre l'hem sentida així.

Avui, el fet autonòmic és una realitat determinada lliurement pel conjunt de pobles que formen aquesta gran nació: ESPANYA.

S'han reformat codis i s'han promulgat lleis per a establir un marc legal; els Estatuts d'Autonomia.

**El nostre Estatut d'Autonomia** defineix les funcions pròpies de l'autogovern per a les nostres Institucions: Parlament, Govern i Presidència, i les faculta perquè tutel·lin la llibertat, la justícia, la igualtat i el progrés socio-econòmic de tots els ciutadans de les Illes Balears.

**L'Estatut d'Autonomia** fomenta els sentiments comuns de nacionalitat dels pobles de Mallorca, Menorca, Eivissa i Formentera, així com la idiosincràsia de cadascuna d'aquestes, i els preserva com a vincle de germanor i de solidaritat entre totes les nostres Illes.

**Tots plegats perquè som un sol poble.**

Des del Penya-Segat

## A la memòria de Don Jordi Llaneras o la història d'un bon record

Gabriel Julià Adrover

La història que escriuen els homes està plena de guerres, treves, qualque armistici i poca cosa més. A qualque personatge, el poble arriba a fer-li, fins i tot, un monument. Ara bé, d'aquestes persones que dia a dia fan, acaramullen granets, que fan «POBLE», d'aquestes poc se'n parla. Sí el dia que deixen aquest món; «oh!, era una bona persona», «sempre estava content», «aidava a tothom»... Però d'aquests granets que com els que formen el marès i en fan una peça compacta, d'aquests treballs que dia a dia fan els membres d'una societat, d'un poble i que li donen una manera de ser, una manera de pensar, una forma de veure la vida, fins i tot una llengua, d'aquests fets no se'n parla. I fins i tot és comprensible. Perquè com deia En Bernanos l'aire que respiram pot venir enverinat dels altres com també pot venir endolçat i aquesta atmosfera que uns i altres cream sense adonar-nos és la cosa més gran, és l'orgull humà, orgull que en aquest cas el trob una virtut. I no sé qui un dia va entestar-se en condemnar aquest orgull/virtut de la nostra condició humana. Neixen d'això aquests mutismes?

I tot això per a dir que Don Jordi, Es Mestre d'es Faro, va deixar qualque cosa al poble on per espai de molts anys impartí ensenyança. Jo, si em permeteu l'expressió, em sent orgullós d'haver estat alumne seu per espai de tres cursos escolars, d'ell en tenc un bon record, d'ell qualque cosa va quedar dins jo. Record com uns nins que venien de foravila a l'hivern, plovent, els feia posar vora l'estufa de llenya per eixugar-se. Com un dia vàrem aportar tots una pesseta (d'aquell temps) i ens comprà caramels per a festejar les fetes nadalenques, com a mi i a molts d'altres ens dugué al Castell de Santueri (això que avui es diu «visites tècniques») i allà ens explicà un poc la història del Castell i la llegenda dels «moros i de les alfàbies», com ens ensenyava cançons, comèdies... que després en una vetllada allà a «La Caixa» del carrer del Call, al davant dels nostres pares es convertien en motiu d'orgull dels mestres, alumnes i pares. Ell va ésser el primer mestre que es va desprendre d'aquelles «enciclopèdies» d'En Porcel i ens va dur un altre tipus de text i que, avui, a la llunyania trob que va fer molt bé.

D'ell record unes paraules que un dia ens digué: «molts de nins a qui he donat escola, un pic que ja no venen amb mi i es fan grans deixen de saludar-me i això trob que no està bé». Per això, per ventura, sempre que ens topàvem ens saludàvem i, sovint, fèiem una «xerradeta».

I és que Don Jordi per a mi és un bon record. D'ell a més de llegir, escriure, fer comptes, m'agradaria haver après aquella serenitat del seu semblant, aquell «fer de mestre» tan benivolgut pels qui habiten les Viles, els quals saben que «fer de mestre» és qualque cosa més que des de la tarima explicar teoremes, sín-taxi...

I és que, sovint, sense adonar-nos, els majors som el model dels petits escultors que des del primer moment que veuen la claror del dia/vida comencen a modelar la seva pròpia talla.

Don Jordi per a mi fou un bon model.

---

La Verge ens espera

Dissabte dia 16 de juny

XXXVIII DIA DEL CREUAT

No manquis a la cita

---

HELADOS

MARTIN

---

ATLETISME

## Carrera escolar «Ca's Concos 84»

Tingué lloc el passat diumenge de matí, amb la presència contínua d'un bon vent i amb una adequada organització per part de l'Associació de Pares de l'escola de Ca's Concos del Cavaller.

Aconseguiren l'objectiu d'acabar la cursa un total de 116 atletes provinents de 10 Col·legis o Clubs diferents: Joan Capó (36), At. Pollença (26), Ca's Concos (24), Campos (10), Porreres (6), Sant Alfons (5), Sant Joan (3), Manacor (2), Montuïri (2) i Samurái (2). És d'esperar, vist el bon desenvolupament de la prova, que la participació augmenti en successives edicions.

### CLASSIFICACIONS

(Els tres primers de cada categoria i el millor classificat local —de Ca's Concos—.)

#### Benjamins masculins

1. Basilio Martín (Joan Capó)
  2. Jaume Blanch (Porreres)
  3. Pere A. Bennasar (Joan Capó)
- Local: Jaume Rigo (7).  
24 classificats.

#### Benjamins femenines

1. Catalina Karmany (Sant Joan)
  2. Maria Ramal (Joan Capó)
  3. Maria Eng. Cuadrado (Pollença)
- Local: Glòria Mas (5).  
9 classificades.

#### Alevins masculins

1. Joan Pons (Joan Capó)
  2. Joan Barceló (Montuïri)
  3. Antoni Mesquida (Porreres)
- Local: Jaume Obrador (17).  
21 classificats.

#### Alevins femenines

1. Maria Alzamora (Sant Joan)
  2. Apollònia M.<sup>a</sup> Moll (Porreres)
  3. Maria Barón (Campos)
- Local: Catalina Maimó (6).  
16 classificades.

#### Infantils masculins

1. Bartomeu Ginard (Samurái)
  2. Lázaro Sánchez (Joan Capó)
  3. Mateu Bennasar (Joan Capó)
- Local: Mateu Obrador (4).  
(J. Capó)

18 classificats.

#### Infantils femenines

1. Maribel Obrador (Joan Capó)
  2. Marisol Martín (Joan Capó)
  3. Catalina Juan (Sant Joan)
- Local: Pilar Obrador (11).  
(J. Capó)

12 classificades.

#### Cadets masculins

1. Antoni Peña (Joan Capó)
  2. Bartomeu Salvà (Joan Capó)
  3. Manuel Sánchez (Manacor)
- 12 classificats.

#### Cadets femenines

1. Catalina López (Joan Capó)
  2. Alfonsa López (Joan Capó)
  3. Francisca Escribano (Pollença)
- 4 classificades.

Tornar la visita a la nostra Mare com a creuat i felanitxer

Dissabte dia 16 de juny

XXXVIII DIA DEL CREUAT



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D. Miguel Obrador Mascaró**

(LLAGOSTA)

que falleció en Felanitx el día 29 de mayo de 1984, a los 83 años, habiendo recibido los santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**D. E. P.**

Su afligida esposa Magdalena Serra; hijos Margarita, Miguel y Antonia; hijos políticos Antonio, Esteban y Angelines; nietos; ahijado Miguel Mestre; hermana política Bárbara; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan triste pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones, por todo lo cual, les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C. Molinos, 26 (Ca Na Magdalena Vica)



**Catalina Bennàsar Vidal**

Vda. de Bartomeu Adrover (De Ca'n Prim)

va morir a Felanitx, el dia 25 de maig de 1984, a 75 anys, havent rebut els sants sacraments i la Benedicció Apostólica

**Al cel sia**

Els seus fills Margalida i Jaume; fills polítics Francese i Maria Lluïssa; néts Miquel i Bartomeu, Catalina i Bartomeu; germans, germans polítics, nebots i els altres parents, vos demanen que encomaneu la seva ànima a Déu.

Casa mortuòria: Dameto, 24

## FESTES DE CINQUAGESMA A S'HORTA

Patrocinades per l'Ajuntament de Felanitx

### PROGRAMA

#### AVUI DISSABTE

A les 15'30, marxa ciclista. El recorregut serà el següent: S'Horta, Calonge, Ca's Concos pe's Pujol, Felanitx, So'n Macià (per la carretera de Manacor), El Bosque i S'Horta.

A les 18, inauguració d'una exposició de dibuixos i aquarelles de Joan Binimelis Grimat, a Ca Na Pau de la plaça de Sant Isidre, 3.

A les 22, amollada de coets.

A les 22'30, verbena amenitzada pels conjunts GEMINIS i HITS.

#### DEMA DIUMENGE

A les 9, cercavila per la banda de cornetes i tambors de Lluís i Simonet.

Tot seguit inauguració de la FIRA DE SANT ISIDRE, durant la qual se celebrarà el I CONCURS DE BESTIAR OVI.

A les 11, Missa solemne concelebrada, amb homilia a càrrec de Mn. Miquel Barceló Manresa, fill de S'Horta.

A les 12, vi espanyol, per gentilesa del Banc de Crèdit Balear.

Seguidament inauguració de l'exposició de dibuixos i treballs manuals al col·legi «Reina Sofia». Els alumnes participants al torneig comarcal de Voley-Bol, guanyadors de zona, donaran una exhibició dirigits pel seu professor Josep Rigo Ginart.

A les 13, recorregut incògnit.

A la mateixa hora partit amistós de futbol entre els equips Barracar i S'Horta en la categoria de benjamins.

A les 17'30, partit de campionat de Lliga de 3.<sup>a</sup> Regional Jovenil, entre S'Horta i Atlètic Llubi.

A les 22, a la plaça de St. Isidre, actuació del grup de cant «Ca'n Frontera» i del grup folklòric «Aires de Marina».

#### DILLUNS DIA 11

A les 10 Missa en sufragi dels difunts de la parròquia.

A les 10'30, prova de TRACTORS.

A les 15, TIRADA AL PLAT en el Puig Sauvatge.

A les 17, partit de futbol entre fradins i casats. Després del partit, jocs infantils, carreres a peu per distintes edats i d'altres competicions per a infants.

A les 22, REVETLA I FI DE FESTA, en el decurs de la qual hi haurà el repartiment de trofeus.

#### DISSABTE DIA 16

A les 22, un grup de joves de S'Horta posarà en escena l'obra de Joan Mas, «MOLTA FEINA I POCS DOBLERS».

## Autocares J. Caldentey

Línea Felanitx - Porto-Colom  
HORARIO DE VERANO

Vigente a partir del dia 16 de junio de 1984.

#### DIAS LABORABLES

Salidas de Felanitx: 7, 8'45, 14'15, 17'30 y 20'15.

Salidas de Porto-Colom: 7'30, 9'15, 16, 19 y 20'45.

#### DOMINGOS Y FESTIVOS

Salidas de Felanitx: 7, 9, 12'30, 15'30, 17'30 y 20'15.

Salidas de Porto-Colom: 7'30, 9'30, 13, 16, 18'15 y 20'45.

OBSERVACION: El servicio Felanitx-Porto-Colom de las 20'15 sólo combina con Palma-Felanitx en su salida de las 19 horas de la Cafetería Alcalá.

**Para las FOTOGRAFÍAS del D.N.I., se hacen al minuto en los siguientes estudios:**

- Foto Bennásar
- Foto Monserrat
- Foto Oliver
- Foto Royal
- Foto Sírer

## LOS TROFOS

Sus excursiones

con

Autocares



J. CALDENTEY, S. A.

Tel. 580155

#### C. D. FELANITX

- 1.º M. Rial, 15 goles.
- 2.º Seminario, 12 goles.
- 3.º Vicens y M. Angel Caldentey, 7 goles.
- 4.º Bauzá, 4 goles.

#### FELANITX ATCO.

- 1.º Cano, con 7 goles.
- 2.º Cañas, con 5 goles.
- 3.º Román, Obrador II y Veny, con 3 goles.

#### JUVENILES:

- 1.º Cerro «Pirri», 15 goles.
- 2.º Crucera «Guindi», 14 goles.
- 3.º Aznar, 8 goles.

#### INFANTILES:

- 1.º Antich, 30 goles.
- 2.º Barceló, 11 goles.

#### ALEVINES:

- 1.º Gallardo, 35 goles.
- 2.º Pascual, 18 goles.

#### RESULTADOS

FELANITX ATCO., 5 - LLORET, 4  
(2.ª regional)

Goles de Covas (2), Cano, Veny y Cañas.

Un partido que significaba la despedida de la categoría para el equipo filial, pasara lo que pasara. Del 3-0 a favor de los locales, se pasó a un inquietante 3-3. Las cosas con un 5-3 a favor de los pupilos de Vaquer parecían claras, pero a quince minutos del final el marcador quedaba sentenciado con el definitivo 5-4, pasando apuros el Atco. que jugaba con sólo diez hombres a resultas de la lesión de J. Obrador.

Nota.—Así de esta forma termina la liga para todos los equipos felanitxers. La próxima semana daremos los ganadores de esta lista de goleadores, que se han hecho acreedores de un espléndido TROFEO donado por la empresa «AUTOCARES CALDENTEY», cuya entrega tendrá lugar dentro de breves fechas.

SKORPIO

## HELADOS

MARTIN

# Naps



- Mon pare va dur els raïms a un cup.
- El meu a un celler.
- El cup pagava poc...
- El celler a poc a poc...
- I entre poc i poc...
- ...Albercoc!
- No me parlis d'albercocs!
- Els albercocs a un sequer...
- Al sequer del celler...?
- I tu què creus que convé?
- I jo què sé...!

**Alta peluquería señoras y caballeros**

**manicura y estética**

## Rafa Rubio

profesionalidad - lujo - confort  
como en los mejores salones de Palma

C. Horts, 2 (en frente médico Dr. Enrique Miquel)

#### HORARIO:

Mañana 9'30 a 1 - tarde 3'30 a 8

Viernes y sábado no cerramos al mediodía.

VENDO CASA EN PORTO-COLOM parte de la Iglesia.

Inf.: Tel. 580410

SE ALQUILA PISO, CENTRICO, ideal para recién casados.

Inf.: Tel. 580130 ó en esta Admón.

SE ALQUILA CASA DE CAMPO INFORMES: EN ESTA ADMON.

SE NECESITAN MUJERES PARA PARTIR ALBARICOQUES, en el mes de JULIO. (De 16 a 64 años).  
Inf.: Tels: 580003 y 580298

# SUPERHANSAS

OFERTAS

- Tambor Luzil 5 Kg. 695 pts.
- Lejía Conejo 4 l. 150 pts.
- Mimosín 4 l. 195 pts.

No olvide encargar su pollo al ast al Tel. 581618

(antes de las 12 horas)

# Vint-i-cinc anys enrera

## CORONACIÓ DE LA MARE DE DEU DE SANT SALVADOR

Abans que em demaneu de noves, vos sortiré per l'adreçera per fer memòria de la festa aniversari de la Coronació Pontifícia de la Mare de Déu de Sant Salvador, d'ara fa vint-i-cinc anys.

Però anem per parts, com les comares.

Com tots sabem, l'aniversari jubilar és el 8 de setembre; però tal vegada per matar dos aucells amb un sol tir o conveniències més fonamentades, es va anticipar al 5 de juliol de 1959, unint-la als vint-i-cinc anys de la inauguració del Monument de Crist Rei.

Enguany, per no fer la competència a la Mare de Déu de Lluc, han fet dos doblers de lo mateix, celebrant els cinquanta anys amb antelació, però en solemnitat digna de l'esdeveniment commemoratiu i a satisfacció plena de tots els felanitxers.

Vegem alguns dels molts actes que es feren en aquelles saons. El «FELANITX» publicava la present Nota:

### FUNCIÓN MARIANA.

En cumplimiento de las consignas dadas por la superioridad religiosa y para dar más esplendor a este año jubilar, las Hijas de Maria subieron el pasado 16 de Mayo a dicho monte, celebrándose en la iglesia del Santuario una solemne función mariana.

Pel mateix temps Ràdio Juventut de Felanitx va convocar un Certamen literari en honor de la Verge de Sant Salvador; però ja en farem ressò més endavant, per què els guanyadors no es proclamaren fins el setembre com, també, altres premis artístics.

Altra informació:

El domingo día 21 de Junio, la Cruzada del Amor Divino, Súplica Perpetua, Visita Domiciliaria de la Sagrada Familia, Escapulario Azul, todas ellas Asociaciones piadosas radicadas en San Alfonso, juntamente con alumnos del Colegio y familiares, subieron al Santuario mariano para conmemorar los veinticinco años de la Coronación de la Virgen de Sant Salvador.

Celebró la misa el P. Andrés Pascual, C.R., predicando el Cura-Arcipreste Sr. Rebassa. La Capella Teatina interpretó la Misa «In honorem Scii. Cajetani» a 6 voces, del P. Capó.

La setmana següent el Convent també convocava les seves milícies espirituals:

La Adoración Nocturna, y Cofradía de Nuestra Señora de la Correa, Asociaciones del Convento de San Agustín, acompañadas de los alumnos de su Escuela y familiares, rindieron visita al Santuario de San Salvador, celebrándose Misa Mayor y sermón pronunciado por el Sr. Rebassa.

La Festa Commemorativa es va celebrar el diumenge dia 5 de juliol, conjuntament amb la de l'Aniversari de la inauguració del Monument de Crist Rei, com havíem recordat aban.

A las 11 llegó al Santuario el Dr. Jesús Enciso Viana, Obispo de Mallorca. Fué recibido por la Comunidad Parroquial y de Ermitaños; por la Escolanía Parroquial y autoridades locales con su alcalde D. Miguel Antich, Juez Comarcal D. Martín Bonet, Capitán de la Guardia Civil Don Sebastián Quetglas.

También estaban presentes los alcaldes de Manacor, Santanyí y Porreras.

Se organizó la procesión, desde el Santuario, formada por la totalidad de estandartes de las distintas Asociaciones piadosas de nuestra ciudad; seguía la Cruz Procesional, Escolanía Parroquial y Clero de Felanitx, juntamente con el de las dis-

tintas parroquias de nuestro Arciprestazgo.

La Virgen de San Savador fué llevada en andas por sus celosos guardianes, los Ermitaños, acompañados por representaciones de todas las Ermitas de la Isla.

Actuaba de preste el Vicario General Dr. Planas Muntaner, asistido por D. Gabriel Adrover, ecónomo de Porreras y D. Francisco Binimelis, ecónomo de S'Horta.

Actuó de presbítero asistente el Arcipreste de Manacor D. Monserrate Binimelis. A continuación seguía el Obispo, asistido por el Dean Don Juan Rotger, Chantre D. Juan Enseñat y Arcipreste D. Andrés Caimari, acompañados de otros canónigos de la Santa Iglesia Catedral. Cerraba el cortejo nuestra banda municipal, bajo la batuta de D. Nadal Albons, dirigiéndose al Monumento de Cristo Rey en donde la Venerada Imagen fué colocada bajo el baldaquino del mismo en artístico altar. Se cantó la Misa de Angelis.

Después del Evangelio el Prelado pronunció paternal alocución.

Finalizado el Santo Sacrificio de nuevo se organizó la procesión de retorno de la Virgen a su Santuario, en medio de gran entusiasmo popular.

Por la tarde salió del Santuario Solemne procesión con el Santísimo. El Sr. Obispo, desde la explanada del Monumento, renovó la Consagración de Mallorca al Sagrado Corazón de Cristo Rey.

Com veis hi va haver altar fumar i missa de més de tres, tal com requeria la commemoració per partida doble.

La Verge de Sant Salvador i Crist

Rei varen quedar més contents que un pasco davant tantes mostres de fervor i entorns que els hi feren els seus devots; i conten els que saben llegir al semblant de la Mare Benvolguda, que tenia una expressió tan notada, com si volgués esclafir amb aquestes paraules:

—«Més ditxosa seré, encara, quan el 27 de maig de 1984 la fe del meu poble em conduirà al replà de la Parròquia per sentir-me totalment integrada dins la comunitat felanitxera».

Fins una altra, si Déu ho vol.  
D'ALLAVORS

XXXVIII DIA DEL CREUAT  
dissabte dia 16 de juny, a les 8  
de la tarda.

NO POTS FALTAR

HELADOS  
MARTIN



Reparación y  
venta de  
persianas  
venecianas

Cortinas todas clases  
EXPOSICION Y VENTA:  
ANDRES VADELL  
Mar, 60 - Tel. 580359

## CINE FELANITX 581231

Hoy sábado a las 9'30 noche y mañana domingo desde las 3

# DESMADRE CITY U.S.A.

Interesante, original, única... ¡Un desmadre!

Además:

## TODOS AL SUELO

PROXIMA SEMANA: Viernes 15, sábado 16 y domingo 17

Nos complacemos en cerrar la temporada cinematográfica con la obra cumbre del cine español actual

# CARMEN

Director: CARLOS SAURA

Intérpretes: Antonio Gades, Laura del Sol, Paco de Lucía

Galardonada en el FESTIVAL DE CANNES

JUAN VIDAL - A.P.I.C. 9722

## NECESITAMOS:

Para alquilar o vender temporada 84:

APARTAMENTOS, PISOS, CHALETS,  
CASAS DE CAMPO, FINCAS RUSTICAS.

PROMOCIONAMOS SUS INMUEBLES EN:  
ALEMANIA, SUIZA, AUSTRIA E INGLATERRA.

VENTA EN EXCLUSIVA EN URBANIZACIONES:  
La Fe, Ca's Corso, Sa Punta 2.ª Fase  
y Parcelación Ca'n Cirerol.



CONSTRUCCIONES,  
URBANIZACIONES  
E INVERSIONES  
INMOBILIARIAS

Para informes: Nicolás Juliá, Salustiano Moreno,  
Antonio Palmer

OFICINA EN PORTO-COLOM: C/. Alcalá Galiano, s/n.  
(Edificio Arosa)

Horario: Laborables, de 10 a 13 y de 16 a 19 horas.  
Sábados, de 10 a 13.

Tel. 57 52 34



## instantáneas en GADGETS



Autocares lujo excursiones.  
Servicio Taxis y Microbuses.  
Tels. 580246 - 581135 — FELANITX.

• Felicitamos al equipo de BALONCESTO femenino del «JOAN CAPO» que GANO merecidamente el «TROFEO JORGE JUAN» al derrotar en la final al SANTA MONICA por (38-36), cuando a priori no eran precisamente las favoritas. Enhorabuena a las chicas y a su «míster» Sr. MAYOL.

• Hemos podido seguir los pasos de MIQUEL BARCELO a través de la prensa. En «EL PAIS» en su sección de arte daba cumplida cuenta de los jóvenes pintores españoles que exponían en el MUSEO DE ARTE MODERNO de NEW-YORK. El cuadro de M. Barceló «Mesas calientes» hacía encender de elogios al crítico americano P. LARSON.

Nuestro artista que está presente en la BIENAL DE VENECIA, donde se hallaba estos días, en su largo trofar, está consiguiendo triunfar en todo el planeta.

A principios de julio tendremos oportunidad de dialogar con él en Porto-Colom, donde va a pasar una larga temporada de «relax», antes de emprender nuevas «aventuras».

• TIMONER, que está en FRANCIA, consiguió VENCER en CAMPOS el pasado sábado. Era la primera carrera de un año que va a

ser un auténtico «tour de force» para nuestro campeónísimo. Esperemos que en BURDEOS consiga nuevos éxitos.

• Hay que ver hasta donde llega el cine, hay que ver y asombrarse ante los magníficos efectos especiales de «AULLIDOS». Hay que lamentar que una película tan interesante como «EL AÑO QUE VIVIMOS PELIGROSAMENTE» haya pasado completamente desapercibida para los «cinéfilos» locales... ¿Es que los hay?

• Sencillamente magistral es el VIDEO que han realizado algunos componentes de «L'EQUIP TULSA» con motivo del «CINQUANTENARI DE LA CORONACIÓ DE LA MARE DE DÉU DE SANT SALVADOR». En el que hay unos magníficos comentarios de varias personalidades felanitenses que realzan unas espléndidas imágenes, que podremos ver pronto, en pantalla gigante, seguramente con motivo de las Fiestas de nuestra patrona Santa Margalida.

JORDI GAVINA

## Eléctrica CONTRERAS

Instalaciones domésticas, una vivienda, desde 79.650 pts.

Precios a convenir para constructores.

Instalaciones industriales.

Se instalan y reparan ANTE-NAS DE TELEVISION AM, FM y Colectivas.

Presupuesto sin compromiso.

Taller, Jaime, 1. Part. Zavellá, 14  
Tel. 580340

# cine principal

Hoy sábado a las 9'30 y mañana domingo desde las 3 Tel. 580111

Entre lo inocente, lo romántico, lo sensual y lo inconcebible, todavía hay cosas que no podemos imaginar.

## La decisión de Sophie

Y también en el mismo programa:

El Cine Español se enorgullece de que esta película sea de nuestra nacionalidad.

## 1919 crónica del alba

PROXIMA SEMANA Viernes 15, sábado 16 y domingo 17

Lo esencial de Hitchcock

## La ventana indiscreta

con James Stewart y Grace Kelly

además de

## Juana La Loca... de vez en cuando

con José Luis López Vázquez, Fernando Fernán Gómez, Lola Flores, Juanito Navarro, etc.

## En la asamblea del C. D. Felanitx no se solucionó nada.

### Dimisión del presidente José L. Forteza



En «La Ponderosa» el pasado viernes, con mucha asistencia de socios, simpatizantes, mandatarios y jugadores, mucha más de la que acude a los partidos del primer equipo, tuvo lugar la Asamblea del Club Felanitxer.

Al final hubo cena de compañerismo y entrega de trofeos a todos los jugadores de los equipos que componen las plantillas del C.D. Felanitx. LAS CUENTAS

Pendiente de recibir la subvención del Ajuntament felanitxer y lo que se pueda llegar a percibir por el traspaso del jugador Seminario al C.F. Valencia, el déficit asciende a un millón trescientas mil pesetas, cifra —visto lo que queda por cobrar— no demasiado elevada, pudiéndose considerar una gestión económica positiva, toda vez que cuando la actual directiva se hizo cargo del club (hará tres años), el déficit ascendía a casi tres millones de pesetas.

### BALANCE DEPORTIVO

También cabe considerarlo positivo, ya que se ha logrado la permanencia, los equipos filiales —que forman una espléndida cantera— han nutrido de jugadores al primer equipo, logrando con creces la meta trazada de antemano.

### DIMISION DEL PRESIDENTE

• José L. Forteza presentó la dimisión, haciéndose cargo en funciones de la presidencia, el vice Bernardo Veny.

### UN PLAZO DE TREINTA DIAS

Se da un plazo de 30 días para que los interesados en regir los destinos del Club puedan presentar la candidatura. Lo que no parece probable, ya que de momento no se vislumbran muchos interesados en asumir la presidencia, por no decir ninguno. En el peor de los casos el club podría pasar en manos de una gestora en espera que surja algún candidato.

Vista la situación fríamente, incluso peligró la existencia del Club, ya que podría llegar a desaparecer en caso de que nadie se responsabilizara de la entidad. Lo que sería de lamentar, más ahora que hay una auténtica cantera de jugadores, cargados de ilusiones y con bastante porvenir, que a la postre tiene que ser la solución para los males que padece todo el fútbol balear, que entran directamente en el orden económico.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

Algunos se quejaron de que la actual directiva planteó con rapidez todos los problemas, no dando lugar a que algunos interesados pudieran exponer sus puntos de vista y de no incitar a que «algunos futuribles» recibieran el «empujoncito» preciso que les obligase a mayores responsabilidades. Pero vamos, la situación es preocupante, hay que atacar el asunto con decisión si queremos seguir contando en Felanitx con un equipo de categoría nacional.

Joan Ribas

### BASQUET

## Los juvenils del Joan Capó guanyadores del trofeu «Jorge Juan»

Les nines de la categoria juvenil que ha dirigit en Pere Mayol, «Cabaneta», culminaren la seva fenomenal temporada amb l'obtenció del trofeu «Jorge Juan» el passat divendres davant el Santa Mònica en el pavelló de Lluçmajor.

Aquest trofeu ve a ser l'equivalent a la competició de Copa a altres esports. En aquesta categoria s'inscrivieren els set equips millor classificats del Campionat de Mallorca.

El rival, l'equip Santa Mònica de Ciutat, és prou conegut per tots els aficionats i amb aquestes jugadores ha obtingut pràcticament tots els títols a les darreres tres o quatre temporades.

El resultat fou 38-35. Després d'un primer temps ple de imprecisions i amb un tempteig advers (13-17), s'enregistrà a continuació una explo-

sió en el joc de les felanitxeres col·locant-se 30-19 al minut 9, diferència que, malgrat tots els intents i esforços de les palmesanes, fou suficient per la victòria.

Juntament amb la capitana Isabel Reverte, s'alinearen: Azucena López, Margalida Lladó, Cati López, Fany Guzmán, Catalina García, Catalina Nadal i Antònia Camarero. Durant la temporada han tengut també alguna actuació Carmen Vivancos i Margalida Noguera.

La campanya 83/84 ha donat un extraordinari balanç amb l'obtenció del tercer lloc al Campionat de Mallorca, la victòria al trofeu «Jorge Juan» —acabant imbatides aquesta competició— i havent jugat un total de 31 partits oficials, dels que únicament n'han perdut 5.

Arts i oficis

## J. Torrents Lladó

per Miquel V. Sebastià

Es el pintor de les famílies reials europees. Una princesa, la de Mònaco, firma el catàleg de la seva darrera exposició amb paraules com aquestes: «Je ne sais comment présenter cet homme aux contrastes très doux, qui passe de la clarté limpide de l'aube aux orages de lumière dans la campagne, à la gravité pure et mélancolique de ses portraits en créant à chaque fois une atmosphère, une Présence... Ce n'est pas seulement l'amitié qui dicte mes mots, mais surtout mon admiration et ma profonde estime». Viu a un vell palau de Ciutat, envoltat d'austeritat. Dins l'estudi, un focus illumina el quadern on vaig agafant les notes, mentres En Joaquim, quasi a la penombra de clars i obscurs que veim en els seus quadres, contesta pacienment i amb gran interès. En aquesta habitació, on posaren el rei d'Espanya i altres personalitats, magnífics dibuixos de bellíssimes models pengen de les parets. La conversació, que hauré de condensar molt breument, durà més de tres hores.

—Els mallorquins estam molt satisfets de tenir-te a Mallorca, però tu vares néixer a Catalunya. De quina forma va influir això en la teva vocació artística?

—Som de Badalona, ciutat que està a 9 km. de Barcelona i em consider més barceloní que badaloní. Per tradicions familiars hauria d'haver estat pescador com el meu avi o arquitecte-constructor com el meu pare. En les influències hi crec relativament; molts senten la vocació, uns la segueixen i altres no. A l'època d'estudiant em cridaren l'atenció la pintura de principis de segle, Miró, Tàpies...

—I els teus pares?

—Varen ser molt intel·ligents, perquè ni una cosa ni l'altra em deixaren fer. Molt sovint, les famílies destrossen les possibilitats artístiques de la gent jove.

—De 1961 a 1966 estudies a l'Escola de Belles Arts de Sant Jordi, obtenint alguns guardons i la beca de la Fundació Amigó-Cuyás.

—A Sant Jordi hi vaig passar cinc anys com a alumne i dos d'adjunt a càtedra. Guard un bon record d'un o dos professors, i dels mals professors... també s'aprèn. Les ensenyances de tipus oficial no compleixen amb la seva funció d'orientar, són un desastre.

—El 1968 elegires Mallorca per viure i treballar. Perquè la nostra illa?

—Era i som molt amic dels components del conjunt musical Els Valldemossa. Em convidaren a passar un estiu a Mallorca i em va agradar l'illa i la gent. Per altra part, va ésser com una fuga de Barcelona, ja que a l'Escola de Belles Arts m'endossaven la Càtedra de Pintura per «enxufisme» i això no m'emocionava gens ni mica, perquè no compartia la seva política en quant a l'ensenyament artístic. Quedar-me allà era convertir-me en funcionari d'un estament poc eficaç.

—Què és l'art per a tu?

—Hi ha més de tres-centes bones definicions de lo que és art, però a seques és molt complexe contestar certerament. A la paraula ART la llic molt amb la de LLIBERTAT, perquè estan tan trepitjades que es deforma el seu concepte. La literatura ha fet molt de mal a les qüestions artístiques. Abans, del s. XIII al XVI, era més important lo que feia l'artesà que ell mateix. A partir del s. XVII és més important l'artista que la seva obra. Aquí està el canvi i el principi del mot art.

Torrents Lladó segueix la tradició dels grans paisatgistes catalans que, enamorats de Mallorca, difundiren per tot arreu les excel·lències de la nostra llum. De principis dels anys 60 el concepte de paisatge mallorquí estava denostat i era pejoratiu. Artistes com En Joaquim l'han tornat purificar, fent-lo sorgir amb força d'un oblit injustificat.

—El paisatge per a mi és una solució tècnica, purament material, a unes determinades sensacions que vull donar a la tela, a l'espectador. La meua pintura és gestual, «alla prima», totalment contrària a la pintura-anècdota. El traç és el veritable protagonista dels meus quadres. Em pareixen vàlides les dues maneres de pintar, jo no faig judicis, però tenc les meves teories que esper sortiran en un futur en forma de llibre.

—Quina és la situació actual de l'artista?

—Ha passat d'un estat primitiu d'home humil que fa una feina no grandiosa, a l'altre extrem en que és pot parlar d'una suplantació de l'idea de Déu com a ser-creador, superior i incompreensible. L'artista-Déu d'avui, carregat de supèrbia, és un fet real. L'esperit de la nostra època està ple d'una gran vanitat.

El retrat mereix un capítol apart, perquè endemés de les seves virtuts i qualitats com a pintor i la idiosincràcia dels personatges, hi ha l'audàcia de les composicions, tan contrastades, i un cert misteri, que fan que es doni una comunicació autèntica, produint inclús la inconfessable admiració dels seus detractors més acèrrims, que en el fons ho son només per principis.

—Podries parlar-me dels teus retrats?

—M'importa la meua visió del model, saber captar les seves ondes, comptant amb una sèrie de dades i coordenades, acompanyades d'una certa intuïció de part meua. El retrat, ara tan desprestigiat, em diverteix molt. Té una diversitat tècnica que no trobava quan feia abstracte pur, a la meua primera època.

—Pot caure el retrat en un cert esteticisme?

—Dins la bellesa hi ha sempre unes constants. L'estètica de lo lleig arriba a lo mateix que vol criticar, per exemple En David Hockney, el de les piscines, que comença amb una etapa de lletgesa, esnerrèntica, per acabar amb lo tradicional. lo bonic (cercle tancat), aproximant-se al costumisme i certes connexions amb Ingres. L'home té consciència, ten-

dència natural a la bellesa. Hi ha una estètica universal.

—T'interessa lo que diuen els crítics?

—No massa. La crítica està en mans d'ineptes totals, tant aquí com a París. El pintor és conscient dels seus defectes. Com és possible que un senyor, amb paraules ambigües, digui que som fantàstic o que no valc res, desconeixent els motius que m'inspiren? No em mereixen el més mínim respecte. Procur ésser realista i quan faig quelcom dolent ho tir. Els crítics són el gran error de la pintura. No crec en la idea de culturitzar la gent, és una fallàcia. La cultura no es pot vendre, és escassa. Hi ha només un parell de persones que són cultura perquè han donat el 100 % de la seva capacitat. Cal esperar sempre, amb peus de plom, el judici de la història.

—Des del 1969 tens una Acadèmia de Pintura, l'Escola Lliure del Mediterrani, repartida entre Ciutat i Barcelona, que és un punt d'atracció on s'aglutinen nombroses manifestacions com conferències, exposicions, concerts, viatges d'estudi, etc. Tens fama d'ésser duríssim com a professor, i entre els teus alumnes hi ha les posicions més oposades: o es queixen moltíssim de la teva intransigència, o no paren de contar alabances.

—Els meus amics són els meus alumnes. Dintre de les aules som una cosa i a defora una altra. Conec molt bé el tema, s'ha d'ésser molt exigent i l'alumne no ho és. Som exigent perquè supleix la manca d'exigència de l'alumne, que ha d'evolucionar per ell mateix, ajudat per uns coneixements lo més amples possibles. La pintura és dura, tenc els meus hàbits de treball i cerc que els estudiants no es relaxin,estic a l'aguait, malgrat m'agradi parlar, riure i fer bromes amb gent jove amb ganes de gresca.

—He sentit a dir que ets un home de costums sòbries i espartanes...

—Es veritat, no hi ha res més important per a mi que la meua feina. L'única ambició i la meua obsessió és la de pintar. Només surt a lo més imprescindible perquè no diguin que som un maleducat. A vegades em conviden a festes i actes que no els pots despreciar ja que ho fan de bona fe, per fer-te cas.

—A la I Mostra d'Art Actual de les Balears, celebrada el 1981 al Palau Solleric, estranyament hi faltares tu, que deus ésser dels pintors més coneguts que viven a Mallorca, i que ens has fet publicitat internacional amb visites com les dels prínceps de Kent, l'ex-canceller Kreisky, l'actriu Isabelle Huppert, els fotògrafs Tony Armstrong-Jones, David

Hamilton i un llarg etcètera. T'afecta que oficialment estiguis més o manco vetat?

—Senzillament no m'invitaren a la Mostra. Procur complir sempre amistosament amb el poble mallorquí, fent exposicions a Palma en les que hi solc perdre diners. Ara, jo som més bé soli'ari; em conviden a collectives importants de París i no hi vaig, però no estic gens ofès amb l'Ajuntament de Ciutat i crec que em tenen en compte. Prova d'això és que m'encarregaren el retrat d'En Gabriel Alomar per a la seva proclamació com a fill il·lustre.

—L'encàrrec d'aquest retrat es podria considerar un desagravi a aquest oblit...

—No, no ho crec.

—M'agrada molt el cartell que feres per a la pel·lícula d'En Jaime Chávarri «Las bicicletas son para el verano». Quines impressions tens d'aquest treball?

—El productor Alfredo Matas, molt amic meu, m'ho va demanar. Es un dibuix a carbó damunt tela (80 figura) que vaig fer en dues hores per qüestió d'amistat. La publicitat és molt creativa. A vegades faig anuncis que puñulen per Ciutat, coses moderníssimes que ningú sap que són fetes meves perquè no van firmades.

### Peña Quiniolística C. D. FELANITX

Boca Juniors-Chacarita Jrs.	x2
Estudiantes-River Plate	2
Rosario Central-Atlanta	x
Instituto-Huracán	1 2
Atalanta-Sambenedettese	x
Cagliari-Arezzo	x
Catanzaro-Varese	1 2
Como-Triestina	1
Empoli-Cesena	x
Padova-Campobasso	1
Palermo-Monza	1
Perugia-Cremonese	1x
Pescara-Lecce	1x
Pistoiese-Cavese	x2

64 apuestas.

### Patrocina

### Autocares GRIMALT S. A.

Autocares de lujo  
Servicio Microbuses  
Taxis

Tel. 581135-580246 FELANITX

### HELADOS

### MARTIN

SE VENDE SINFIN de 90 cm.  
con motor de 7.5 HP.  
Inf.: Tel. 580684

## SANTIVERI

ALIMENTOS DIETÉTICOS Y DE REGIMEN

C. Mayor, 14